



Ville de  
**Sierentz**  
*infos*



## Anniversaires

- 94 ans Marcelline Sutter née Ebner le 16 janvier  
 94 ans Guiseppina Bohnes née Fadini le 28 janvier  
 93 ans Louis Meisterlin le 06 janvier  
 91 ans Ernest Gruner le 21 janvier  
 89 ans Raymond Canton le 04 janvier  
 87 ans François Kwast le 11 janvier  
 86 ans Georgette Arbeit née Kohler le 02 janvier  
 85 ans Gülhanım Seven née Seven le 1er janvier  
 84 ans Armand Bilger le 1er janvier  
 83 ans Henri Lux le 1er janvier  
 82 ans Gérard Kohler le 26 janvier  
 81 ans Rose Grosssheitsch née Girardot le 13 janvier  
 81 ans Liliane Kohler née Kannengieser née le 18 janvier  
 81 ans Elise Flock née Doppler le 20 janvier

## Mariage

05/11/2016 Pierre François avec Géraldine Schurder

## Naissances

- Léa 19/10/2016 fille de Nicolas Welmelinger et Julie Interling  
 Léo 19/10/2016 fils de Sylvain Bourgeois et Sandra Castaldi  
 Edène 21/10/2016 fille de Tanguy Brézet et Angéline Delamarre  
 Lana 28/10/2016 fille de Gary Coopen et Cindy née Coopen  
 Betül 01/11/2016 fille de Zubeyir Seven et Ümmi Bastuglu  
 Yanisse 03/11/2016 fils de Alpha Soumah et Laetitia Biry  
 David 19/11/2016 fils de Claire Meisterlin

## Décès

- 17/10/2016 Gilbert Schweitzer à l'âge de 69 ans  
 28/10/2016 Constanca de Jesus Nunes Meireles née Mondim Correia à l'âge de 73 ans  
 11/11/2016 Erwin Stuber à l'âge de 77 ans



Vous fêtez vos noces d'or en 2017 et souhaitez le passage de la Municipalité à cette occasion ?  
 Venez nous en faire part en Mairie.

## Noces d'or

## Les grands Anniversaires

- Au cours du mois de novembre, nous avons célébré les  
 - 95 printemps de Joséphine Boulay née Schmidlin  
 - 90 printemps de Charlotte Brauneisen née Fritsch



Joséphine Boulay



Charlotte Brauneisen

Encore merci pour leur accueil  
 très chaleureux !



## Un nouveau Conseil Municipal des Enfants à Sierentz

Le mardi 18 octobre 2016, les nouveaux jeunes conseillers municipaux de Sierentz ont été élus après deux belles semaines de campagne électorale à l'école Jacques Schmidt et au périscolaire des Barbapapas.

Le conseil municipal 4<sup>ème</sup> du nom est composé cette année de 14 enfants.

C'est un lieu d'expression, d'écoute et de prise en compte de la parole des enfants sur la vie de leur commune. Il permet d'apprendre à être citoyen, d'y agir, de représenter tous les enfants de Sierentz et de ce fait d'être initié à une éducation à la démocratie participative.

Le mandat des enfants élus, d'une durée de 2 ans, permet aux jeunes conseillers d'appréhender leurs fonctions, leurs rôles afin de pouvoir concrétiser leurs actions par le montage et la mise en place de plusieurs projets pour la Ville. Exemples : participations au Téléthon, au Marché de la Saint-Nicolas, à la Journée Citoyenne, à la Journée des Droits de l'Enfant, correspondance avec les enfants polonais de Kostomloty, bal d'Halloween, bal de fin d'année scolaire ainsi que divers projets innovants en réflexion dans la tête de nos nouveaux conseillers municipaux.



Oscar ALBERT, Luca ARBEIT, Raphaël BRUN, Timothé CISZEK, Mattéo CHRISTOPHE, Quentin DESSUS, Gabin FISCHER, Anouk HEYNERGER, Jules HUMBERT, Samuel NURIDINI, Nastya SELEZNEVA, Vanessa SICOTO, Xavier VOEGTLIN, Laeticia YANG

### Infos pratiques

## Fermetures - Fêtes de fin d'année

### Mairie

Les bureaux de la Mairie seront fermés

- le vendredi 23 décembre (après-midi) ;
- le lundi 26 décembre

### Médiathèque intercommunale « La Citadelle »

La médiathèque sera fermée du samedi 24 décembre 2016 au lundi 02 janvier 2017 inclus.

### Déchetteries

La déchetterie de Sierentz sera fermée le 26 décembre.



## Liste électorale

En 2017 se tiendront les élections présidentielles et législatives.

Pensez à vous inscrire sur la liste électorale de votre commune. Cette inscription, par ailleurs obligatoire, ne se fait pas automatiquement sauf pour les jeunes de 18 ans qui ont été recensés. Elle vous permet de recevoir votre carte d'électeur, sur laquelle figure l'adresse de votre bureau de vote.

- Si vous avez changé de domicile, vous devez effectuer une démarche d'inscription sur les listes électorales ;
- Si vous avez déjà été inscrit(e) et que vous avez changé de domicile, il est nécessaire de vous réinscrire.

Cela peut aussi vous concerner en cas de changement de domicile dans la même commune car vous pouvez avoir changé de bureau de vote.

Vous avez jusqu'au 31 décembre 2016 pour vous inscrire. Pour cela, rendez-vous dans votre mairie et munissez-vous d'une pièce d'identité en cours de validité et d'un document prouvant que vous êtes bien domicilié dans la commune ou y résidez depuis au moins six mois.

**La Mairie de Sierentz sera ouverte le 31 décembre de 10h30 à 12h30.**

Si vous effectuez cette démarche après le 1<sup>er</sup> janvier 2017, votre demande d'inscription à la mairie ne sera prise en compte qu'à compter du 1<sup>er</sup> mars 2018.

Pour tous renseignements, contacter la Mairie au 03 89 81 51 11.

## Déneigement

Nous rappelons que tout riverain d'une voie publique située en agglomération est tenu de balayer, de déneiger et de saler son morceau de trottoir.

Il est également important de dégager l'accès aux boîtes aux lettres pour permettre au facteur de distribuer le courrier dans les meilleures conditions possibles.

Par ailleurs, afin de pouvoir assurer un bon déneigement des chaussées et d'éviter tout accrochage, nous vous demandons de veiller à ne pas stationner votre véhicule de manière dangereuse (dans un virage, empiétant sur la chaussée, etc.).

S'il devait arriver qu'un véhicule empêche ou gêne le passage du chasse-neige, la rue pourrait alors de ce fait ne pas être déneigée.

**Cette année, la Commune reconduit l'opération d'aide au déneigement des trottoirs.**

Les bénéficiaires doivent habiter une maison individuelle et appartenir à l'une des catégories suivantes :

- personnes âgées de plus de 70 ans et éprouvant des difficultés à effectuer cette opération ;
- personnes handicapées reconnues avec une invalidité supérieure à 80 % ;
- personnes en incapacité momentanée de réaliser la prestation pendant la période hivernale.

Si vous êtes dans l'un de ces cas et souhaitez bénéficier de ce service, faites-vous connaître en Mairie de Sierentz.

**Les dangers du monoxyde de carbone (CO)**

Le monoxyde de carbone est un gaz dangereux qui peut être mortel. Il ne sent rien et ne se voit pas.

- Aérez au moins 10 min. par jour** (Illustration: une femme ouvre une fenêtre)
- Faites vérifier et entretenir : chaudières et chauffages chaque année avant l'hiver** (Illustration: un technicien vérifie une chaudière)
- Utilisez dehors : appareils de cuisson (brasero, barbecue) et groupes électrogènes** (Illustration: un homme utilise un barbecue)
- Respectez le mode d'emploi des appareils de chauffage et de cuisson** (Illustration: un homme utilise un appareil de chauffage)

www.prevention-maison.fr

inpes Institut national de prévention et d'éducation pour la santé

## Vialsace

Pour trouver l'itinéraire idéal en Alsace, le bon réflexe, c'est Vialsace !

On y trouve une mine d'infos : horaires, réseaux, tarifs, perturbations, actualités...

Bus, car, tram, train : en ville comme à la campagne, Vialsace combine tous les transports publics alsaciens, le covoiturage, le vélo et la marche à pied.

[www.vialsace.eu](http://www.vialsace.eu)



[www.vialsace.eu](http://www.vialsace.eu)  
le site de tous vos itinéraires

## La Sierentzoise - Une bière blonde made in Sierentz !

Au delà du produit, la Sierentzoise est d'abord le fruit d'une collaboration entre trois entrepreneurs de Sierentz partageant des liens d'amitié : Mathieu Petitpain, propriétaire de la Bier Klinik Hopla Boissons, Nicolas Arbeit, agriculteur et propriétaire du Petit Marché et Bruno Épès, artisan tatoueur, propriétaire de Monsieur NO Tattoo.



Nos trois entrepreneurs sont très investis dans leurs activités respectives et l'idée d'un projet commun a émergé en 2015. Nicolas a planté, cultivé et récolté l'orge sur une parcelle de 50 ares, Mathieu s'est occupé de faire malter l'orge à Toulouse (Malterie du vieux silo) et de faire brasser la bière à Colmar (Brasserie Sainte Cru). Bruno a dessiné

l'étiquette en l'illustrant avec l'église Saint-Martin, marqueur de l'identité de notre commune.

Si la Sierentzoise est une bière blonde avec une légère amertume dont le taux d'alcool s'élève à 6%, elle a surtout le goût de la passion avec laquelle Mathieu, Nicolas et Bruno exercent leur métier, la couleur de l'attachement

pour la commune dans laquelle ils ont grandi.

La Sierentzoise est commercialisée à Sierentz à la Bier Klinik Hopla Boissons, 24 rue Poincaré, ouvert tous les jours sauf les lundis ainsi qu'au Petit Marché tous les vendredis après-midi à l'angle de la rue Poincaré et de la rue Rogg Haas.

A s'offrir ou à offrir, consommez-la tout de même avec modération.



## Location meublée saisonnière

Bienvenu à la Tortue Bleue !

Arrivé au numéro 13 de la rue de la Fontaine, vous découvrirez d'abord une belle maison couleur lilas aux volets gris. Vous pénétrez ensuite dans une magnifique cour pavée avant d'être chaleureusement accueilli par Delphine et Jean-Marie, les propriétaires de la Tortue Bleue, une nouvelle location meublée saisonnière à Sierentz.

Après d'importants travaux de rénovation, la maison d'environ 150 m<sup>2</sup> peut accueillir jusqu'à 8 personnes au sein de ses 4 belles chambres équipées de 2 lits simples ou de lits doubles. La maison dispose également de deux salles de bain, d'une cuisine équipée, d'une buanderie avec lave-linge, d'un accès internet avec téléphone et d'une télévision.

En plus de ces équipements, les hôtes disposeront d'un magnifique espace bien-être équipé d'un spa 5 places et d'une cabine infrarouge avec luminothérapie.



Le cachet de l'ancien, une décoration cosy, la convivialité des propriétaires, des équipements haut de gamme dont un magnifique espace wellness, les visiteurs de la Tortue Bleue viendront sans nul doute à Sierentz mais ce n'est pas certain qu'ils en repartent.

La Tortue Bleue est à louer à partir de 250 € la nuit sur la plateforme internet Airbnb et bientôt sur d'autres plateformes et sites internet ou directement auprès des propriétaires au 06.52.75.72.53 - jm.jraver@icloud.com



# Communauté de Communes du Pays de Sierentz

## Médiathèque intercommunale « La Citadelle »

« La Citadelle » - Médiathèque du Pays de Sierentz et son réseau vous propose les animations suivantes :

**Spectacle Petit Noël** pour les enfants de moins de 3 ans, le jeudi 8 décembre à 17h30

De la voix ou sur les doigts, ou avec une marionnette, Emmanuelle Filippi raconte en douceur et malice le Noël des petits.



**Spectacle familial** La Fête à pas d'chance, proposé par la Cie Tête d'orange le mercredi 14 décembre à 18h pour les enfants dès 3 ans



**Ateliers Couture** pour les enfants de 7 à 11 ans  
Samedi 17 et mercredi 21 décembre de 10h à 12h.

**Exposition "Patch d'Hiver"** accessible aux horaires d'ouverture de la Médiathèque du Pays de Sierentz, du mardi 06 au vendredi 23 décembre.



Tous les spectacles sont accessibles uniquement sur réservation  
au 03 89 83 83 20  
ou sur [mediatheque@ccpsierentz.fr](mailto:mediatheque@ccpsierentz.fr)

Vous pouvez retrouver toutes ces informations sur le site internet :  
<http://mediatheques.pays-sierentz.fr/search.php?action=accueil>

## Loisir Neige

La Communauté de Communes du Pays de Sierentz propose, en partenariat avec les Foyers Clubs D'Alsace, des sorties au Markstein (à partir de 8 ans) pendant les vacances scolaires d'hiver ainsi qu'un séjour avec hébergement en Autriche (8-17 ans).

**Les inscriptions se dérouleront**

- le mardi 6 décembre de 18h00 à 20h00
  - le mercredi 7 décembre de 13h30 à 17h00
- à la Communauté de Communes du Pays de Sierentz (57 rue Rogg Haas à Sierentz)

Vous pouvez retrouver ces informations et télécharger les documents pour l'inscription sur le site internet : [www.ccpsierentz.fr](http://www.ccpsierentz.fr)



## Sortie Découverte

La prochaine sortie découverte se fera au Marché de Noël de Fribourg le samedi 17 décembre.

Déroulement de la sortie :

- 14h45 : RDV au collège de Sierentz
- 16h00 : dépose au marché de Noël
- 20h00 : retour
- 21h00 : arrivée à Sierentz

Tarif : 10€ adulte / 6€ à partir de 6 ans / gratuit pour les moins de 6 ans

Renseignement : Christophe DELABORDE  
Tél : 03 89 28 59 16 / courriel : [animation@ccpsierentz.fr](mailto:animation@ccpsierentz.fr)

## Connaissez-vous Sierentz ?



Par le biais de cette rubrique, vous découvrez tous les mois l'histoire des noms de rues de Sierentz.

Nouvelle énigme : Une rue de Sierentz a été dénommée du nom d'une localité, non située en France, en raison des liens étroits de cette dernière avec Sierentz. Quelle est-elle ? Bonne recherche et rendez-vous au prochain numéro...

Voici la réponse de la rubrique « Connaissez-vous Sierentz ? » du bulletin du mois de novembre.

Quel est nom actuel de la rue du Maréchal Pétain (1939) ?

Il s'agit de la rue du Maréchal de Lattre de Tassigny.

L'ancienne "Kaib Gass" du cadastre de 1818 a été rebaptisée en 1812 "Waldner von Freundstein Strasse". En 1522, Sierentz passait par alliance de la famille noble des Hallwyll à celle des Waldner de Freundstein, qui la conserve jusqu'à la Révolution.

Au lendemain du traité de Versailles, la rue a été rebaptisée "Rue du Maréchal Pétain". Philippe Pétain, communément appelé le Maréchal Pétain est né le 24 avril 1856 à Cauchy-la-Tour (Pas-de-Calais) et mort le 23 juillet 1951 à Port-Joinville, sur l'île d'Yeu (Vendée). Militaire de carrière, terminant son parcours comme colonel après s'être démarqué à l'École de guerre de la doctrine dominante de l'offensive, il est réintégré en 1914. Chef militaire à l'action importante au cours de la Première



Guerre mondiale. Pétain est généralement présenté comme le « vainqueur de la bataille de Verdun » et, avec Georges Clemenceau, comme l'artisan du redressement du moral des troupes après les mutineries de 1917. Il est nommé commandant en chef des forces françaises et occupe ce poste jusqu'à la fin de la

guerre. bien qu'en 1918, la direction de l'ensemble des armées alliées lui échappe au profit de son rival Ferdinand Foch. Maréchal de France en novembre 1918, il dirige l'Etat français, de 1940 à 1944.

Après la Libération, la rue est rebaptisée rue du Maréchal de Lattre de Tassigny. Jean de Lattre de Tassigny est un autre maréchal de France, né le 2 février 1889 à Moulleron-en-Pareds (Vendée) et mort le 11 janvier 1952 à Neuilly-sur-Seine.

Enfance / Jeunesse

# DNB

## DERNIÈRES NOUVELLES DES BARBAPAPAS n°34 Edition de Sierentz



### Collecte pour les Bébés du Cœur

Bientôt aura lieu notre collecte de jouets au profit des Bébés du Cœur de Mulhouse. Du 5 au 9 décembre, les enfants se mobiliseront toute une semaine pour collecter des jouets et des vêtements de seconde main (0-12 ans). Ils les transmettront aux bénévoles pour que tous les enfants soient gâtés à Noël. Nous espérons recevoir le même soutien que les années passées.

### Le club des gourmands organise...

Cette année, le concours a pour thème les épices. Cannelle, épices à pain d'épices, chaque animateur constituera un groupe d'enfants afin de cuisiner les meilleurs bredalas.



## La semaine du goût à l'école maternelle Picasso

Mardi 11 octobre, nous sommes allés chercher des fruits et des légumes à Burnhaupt au Paradisvogel pour faire nos préparations pour la semaine du goût.

Au menu de la semaine :

- soupe aux légumes
- bâtonnets de légumes crus avec sauces
- crumble aux pommes
- compote de pommes

Les grands se sont aussi rendus à la ferme de Sierentz, où ils ont découvert la fabrication du chèvre. Un grand merci à M. et Mme ILTIS pour leur accueil !!



## La semaine des jeux mathématiques à l'école

Durant la semaine du 3 au 6 octobre, les enfants ont pu participer à différents jeux de société. Jeux de cartes, jeux de stratégie, jeux de Memory, jeux à compter...

Un grand merci aux parents pour leur collaboration !

Fort de cette expérience, les enfants vont pouvoir réexploiter ces jeux en classe.



Mardi 8 novembre, les classes de CP-CE1 et de CE2 se sont rendues à la Filature de Mulhouse pour assister à un Ballet : « ... Cupidon s'en fout » du chorégraphe Etienne Béchard.

La veille, le 7 novembre, un danseur professionnel est venu à l'école pour apprendre une petite chorégraphie à chacune des classes, sur une des musiques du spectacle.



## Brigade Verte

Les gardes champêtres présents autrefois dans tous nos villages ont quasiment disparu de nos jours.

Pourtant, cette fonction conserve toute sa raison d'être actuellement puisque la fréquentation des espaces naturels s'accroît, entraînant par là même une augmentation des risques d'atteinte à notre environnement, à nos sites.

Agée aujourd'hui de 28 ans, la Brigade Verte vous invite à découvrir sa structure sous la forme de quelques chiffres importants pour son fonctionnement...

Le « Syndicat Mixte des Gardes Champêtres Intercommunaux » plus communément nommé « Brigade verte » est aujourd'hui fort de **68 gardes** répartis sur 11 secteurs haut-rhinois, constitués de **328 communes** au 1<sup>er</sup> juillet 2016.

### Les principales interventions ayant fait l'objet d'une procédure écrite (pour l'année 2015 dans l'ensemble du département) :

- Animaux (divagation, chiens dangereux, chien capturé non identifié, chien de 1ère ou 2e catégorie ...) : 256
- Chasse (collision gibier, animaux sauvages morts ...) :
- Code de la route (stationnements, circulations interdites...) : 1244
- Déchets (dépôt sauvage, épave...) : 477
- Dégradations (bornes, dégradations volontaires...) : 66
- Nuisances (bruits, brûlages, aboiements...) : 86
- Pollution (déversements d'hydrocarbures, vidanges sauvages...) : 22
- Urbanisme (non-respect du POS, permis de construire...) : 76
- Divers (opérations funéraires, différend de voisinage...) : 611

Soit un total de 2806 procédures : 2245 PV, 59 rapports de constatations, 502 lettres d'information

Les infractions au Code de la Route et les dépôts sauvages d'immondices constituent toujours plus de la moitié de ces écrits.



Privilégiant au maximum le dialogue et la sensibilisation du public au respect de l'environnement, voici quelques chiffres retraçant les principales interventions n'ayant fait l'objet d'aucun écrit ou procédure (pour l'année 2015 dans l'ensemble du département) :

- Animaux domestiques (chien capturé non identifié, capture de chats, etc ...) : 3113
- Mammifères sauvages (animaux sauvages morts ou blessés, etc ...) : 942
- Oiseaux blessés transférés vers le centre de soin de Hunawihr : 838
- Dépôts sauvages ramassés par les gardes : 1379
- Ramassage de pneumatiques : 990
- Opérations « Haut-Rhin Propre » avec les communes ou les écoles : 21
- Brûlages divers (feux gênants, écobuages) : 174
- Relevé des filets à batraciens et surveillance particulière en période de migration : 524
- Contrôle de cartes de pêche : 1262
- Suivi de niochirs d'espèces remarquables : 36
- Chasse (contrôle chasseurs, dégâts de gibiers, effarouchement, ...) : 95

Pour plus d'informations, n'hésitez pas à contacter les agents de la Brigade Verte au 03.89.74.84.04 (7j/7 - de 8h à 23h)



La 24<sup>ème</sup> opération « Orange » a connu, cette année encore, un grand succès. Les élèves de l'école Jacques Schmidt y ont participé activement, sous la conduite de leurs enseignants. Avec la vente au magasin HYPER U de Sierentz, le résultat brut global s'élève à 5 025€.

La totalité de l'argent recueilli sera affectée à l'aide aux enfants en détresse.

Terre des Hommes Alsace remercie les acheteurs, les donateurs et toutes les personnes qui ont pris part à la réussite de cette action.

## Ciné Sierentz

Prochaine séance **le mardi 20 décembre à 20 h**

Séance à la Salle des Fêtes de Sierentz

Dans les forêts reculées du nord-ouest des Etats-Unis, vivant isolé de la société, un père dévoué a consacré sa vie toute entière à faire de ses six jeunes enfants d'extraordinaires adultes.

Mais quand le destin frappe sa famille, ils doivent abandonner ce paradis qu'il avait créé pour eux.

La découverte du monde extérieur va l'obliger à questionner ses méthodes d'éducation et remettre en cause tout ce qu'il leur a appris.



## Fête des Aînés

le 18  
décembre  
à 11h

Comme chaque année, la Municipalité est heureuse d'inviter nos anciens à la traditionnelle Fête de Noël le dimanche 18 décembre à la Salle des Fêtes de Sierentz.

La Musique Municipale vous accueillera à 11 h lors de l'apéritif concert, suivi par le déjeuner. Et pour l'animation, une aubade musicale sera donnée par Raphi&Co.

**Retenez la date, les personnes concernées seront invitées personnellement.**

Pour tout renseignement ou en cas de difficulté de transport, contactez

- la Mairie au 03 89 81 51 11
- Aimé François au 07 78 37 45 37

## Thé dansant

Il n'y aura pas de thé dansant en décembre.

**Reprise en janvier.**

Plus d'infos dans le prochain bulletin.



## Spectacle de Noël du Dance Center

**Le 18 décembre à 16h et à 18h** dans la Grande Salle du Complexe sportif.

La recette sera reversée au profit des élèves pour organiser leur prochain week-end spectacle/découverte.

Billet : 5 €

Renseignements et réservations : Yvonick Cueff au 06 87 23 48 24

Nombre de places limité

## Don de sang

le 14  
décembre

Aujourd'hui, je peux décider de sauver des vies.

Venez le faire le **Mercredi 14 décembre de 16 h 30 à 17 h 30** à la Salle des Fêtes - Rue Clémenceau (derrière la Mairie).

Collation assurée par l'Amicale.

Nous vous attendons très nombreux.



Avis aux associations sierentzoises !

## Agenda printemps/été 2017 des manifestations

Afin de pouvoir éditer l'agenda printemps/été 2017 des manifestations, **les associations sont priées d'envoyer en Mairie de Sierentz avant le 15 janvier 2017 les dates de leurs manifestations** programmées entre le 1<sup>er</sup> mars 2017 et le 31 août 2017.

## Tournoi

Le Football-Club de Sierentz organise son **31<sup>ème</sup> Tournoi en salle du Pays de Sierentz**



- le vendredi 06 janvier 2017 de 18 h à 23 h
- et le dimanche 08 janvier 2017 de 10 h à 18 h

Le tournoi se jouera sur 2 jours avec des équipes du canton et de la région.

### Restauration

Vendredi soir : grillades barbecue

Dimanche midi : cuisse de poulet - frites - salade au prix de 10,00€

## Le Rendez-vous des Rois

Pour bien commencer l'année 2017, l'OMSAP vous invite au Rendez-vous des Rois, **le vendredi 06 janvier à partir de 19h devant la Bascule.**

Partage de la galette des rois, vin chaud, café, tisane autour de braseros.

Une nouvelle formule pour se rencontrer et échanger entre nouveaux et anciens habitants de Sierentz.

Et c'est gratuit !

## Concert de l'Épiphanie

Le 20<sup>ème</sup> Concert de l'Épiphanie aura lieu le dimanche 08 janvier 2017 à 17h à l'église Saint Martin.

Il sera assuré par le Chœur d'Hommes LIEDER-KRANZ dirigé par Raymond SUTTER.

Orgue : André RUEHER

Entrée libre. Plateau au profit de la rénovation de l'église paroissiale de WAHLBACH

le 08  
janvier  
à 17h

## Théâtre

Pour la saison d'hiver 2017, la Musique Municipale de Sierentz programme une nouvelle pièce dialectale en 3 actes, écrite par François TSCHUPP - sa 18<sup>ème</sup> en date - titrée :

"Dr Achille wérd modern"

Célestine, une aubergiste bon teint, est passablement lassée du comportement "vieux-jeu" de son mari. Elle engage une psychologue "dernier cri" pour l'amener à vivre en conformité avec notre époque moderne. Cette thérapie s'avère prometteuse. Pendant ce temps-là, 2 mystérieux individus s'intéressent de très près à cette sympathique auberge-terrasse (A Gartewérschaft).

Séances à la salle des Fêtes de Sierentz

### Janvier

- Vendredi 27 janvier à 20 h 15
- Samedis 21 janvier et 28 janvier à 20 h 15
- Dimanche 22 janvier à 15 h 00

### Février

- Vendredi 03 février à 20 h 15
- Samedis 04 février et 11 février à 20 h 15

### Vente des billets

à la Salle de Musique (Ancien Tribunal de Sierentz)

- Lundi 02 janvier de 18 h à 20 h,
- Vendredi 06 janvier de 19 h à 20 h
- Lundis 09 janvier, 16 janvier, 23 janvier et 30 janvier de 19 h à 20 h

Prix de la place : 9 euros

Téléphone en salle de musique, uniquement pendant les heures de vente : 03 89 81 62 80



## Spectacle familial

Le 11 janvier 2017 à 15 h à la salle L'AGORA

Anthony le Magicien

Un spectacle de scène entièrement interactif avec le public sous forme de "one man show" où mêmes les spectateurs sont invités à monter sur scène ; les tours sont présentés de façon humoristique pour un spectacle adapté en fonction du public.

Entrée libre

Spectacle offert par la Ville de Sierentz

le 11  
janvier  
à 15h

**ONE MAGIC SHOW**  
Magie - Humour

Fini les lapins qui sortent des chapeaux,  
Fini les femmes coupées en deux,  
Fini les anneaux qui s'enclavent,

**Place à une magie aux goûts du jour !**

Entrez dans un nouveau monde, découvrez une magie originale, créative, dynamique, mais également poétique avec des rebondissements et toujours plus de surprises.

Ce one man show entièrement interactif avec le public mêle magie et humour.  
Spectacle tout public pouvant être adapté aux enfants comme aux adultes.

# AGENDA

## Décembre

14	Don de sang	page 10
18	Fête des Aînés	page 10
18	Spectacle de Noël du Dance Center	page 10
20	Cinéma	page 10

## Janvier

06	Le Rendez-vous des Rois	page 11
06 08	Tournoi en salle – Football-Club Sierentz	page 11
08	Concert de l'Épiphanie	page 11
11	Spectacle familial	page 11
	Théâtre alsacien	page 11

*Jean-Marie BELLIARD,  
son Conseil Municipal  
et le personnel municipal  
vous souhaitent de passer  
d'excellentes Fêtes  
de fin d'année.*



### Horaires d'ouverture

Du lundi au jeudi  
de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h

Le vendredi  
de 9 h à 12 h  
et de 14 h à 17 h

Mairie

1 Place du Général de Gaulle 68510 SIERENTZ · Tél. 03 89 81 51 11 · Fax 03 89 83 92 52  
mairie@mairie-sierentz.fr · [www.mairie-sierentz.fr](http://www.mairie-sierentz.fr)

Mentions légales

Magazine édité par la Mairie de Sierentz. Directeur de la publication : Jean-Marie Belliard. Dépôt légal : décembre 2016.

Conception et rédaction : Commission Information et Communication. Réalisation graphique : [www.rhenus-communication.fr](http://www.rhenus-communication.fr)

Impression : Foto Color Print, Habsheim. Crédits photos : Mairie de Sierentz, Stéphane Chalaye, documents remis.